



LA PLUME D'

NEWSLETTER MAI/JUIN 2014



CONCOURS PHOTO

SOMMAIRE

CONCOURS PHOTO	1
EDITO INFOS WAA	2 ... 5
SORTIES PRINTANIÈRES	6
UN PEU D'HISTOIRE	7
RUBRIQUE JURIDIQUE	8
CLUBS 2013/2014	9
VIE DES CLUBS	10 11
ÉVÉNEMENTS PASSÉS	12 15
ASSOCIATIONS FRANCOPHONES	16



1ère place: Nathalie de Vathaire - Endroit/Envers - Jefferson Memorial, Tidal Basin, DC

Prix : Bon de 100\$ offert par le Sofitel à valoir dans son restaurant

Ici Urban Bistro ou Le Bar à DC



2ème place : Fabienne Hupez - Canardages de printemps - Tidal Basin, DC

Prix : 2 places de cinéma

Un grand merci au Jury de WAA pour le Concours Photo:
Agnès Brouhard, Tania Carcy, Eve Chauchard, Sylvie Fayolle, et Alexia Fossat

EDITO

Chers membres

En cette fin du mois d'avril, et au sein du bureau, nous pensons déjà aux activités de fin d'année de l'association.

Pour rester gai et authentique, nous vous invitons au grand BBQ le dimanche 4 mai, de 12h à 16h, à Seneca Park. Ouvert à votre conjoint et à vos enfants, c'est une occasion rare de nous retrouver en famille.

La date limite d'inscription sur le site est fixée au 30 avril. Joignez-vous à cet événement « rieur » et convivial !

Pour valider le fonctionnement annuel de l'association, nous vous attendons à l'assemblée générale organisée le vendredi 6 juin de 9h45 à 11h30, à l'Ambassade.

Cette étape est incontournable dans notre vie associative. Votre présence est essentielle car elle valide les actions menées bénévolement, et les comptes de l'association. Elle est aussi une opportunité pour soumettre de nouvelles idées afin de rendre notre rôle encore plus humain et plus à l'écoute de toutes vos attentes.

Cette rencontre sera abordée de manière synthétique, directe, simple, avec respect et courtoisie, et une pointe d'humour, j'espère !

Un petit déjeuner sera offert, et les réalisations du club « Carnet de voyage » seront exposées.

Rejoignez-nous et inscrivez-vous sur le site ! Plus nous serons « en contact », et plus nous fédérerons les membres en créant des moments sympathiques.

Enfin, tout le bureau se joint à moi pour souhaiter « bon vent » à Agnès Brouhard qui repart s'installer en France ! Nous aurons partagé quelques mois denses de travail. Agnès aura grandement participé au fonctionnement de l'association et aux différentes activités organisées. Un grand merci et à bientôt !

Notez bien que nous sommes toujours à votre disposition pour échanger, réfléchir, et envisager de nouvelles réalisations pour la prochaine rentrée !

A bientôt,

Sybille Ozanian-Mémin

INFOS WAA**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**

*Venez nombreux
à l'A.G. !*

**Vendredi 6 juin 2014 de 9h45 à 11h30,
Salle Tocqueville, Ambassade de France.**

*Pensez à envoyer votre procuration si
vous ne pouvez pas vous joindre à nous*

*Café, viennoiseries
Exposition des carnets du Club « Carnet
de Voyage »*



Bien vivre son expatriation !
Échange, partage, découverte
Littérature, art, sport, jobnetworking ...
Choisissez W.A.A. !

Washington Accueil welcomes
Francophiles and Francophones
since 1996.

WAA
WASHINGTON ACCUEIL WELCOMES

washingtonaccueil.org

Member of FARE
Fédération Internationale des Accueils
Francophiles et Francophones en Europe

INFOS WAA

DATES À RETENIR

- **Cycle Découverte : l'Égypte Ancienne et ses nouvelles découvertes** : Jeudi 1er mai de 10h à 12h, Ambassade de France, salle Tocqueville avec Nevine Tolba
- **BBQ Party** : Dimanche 4 mai de 12h à 16h, Seneca State Park, MD
- **Café des Virginiennes** : Mercredi 7 mai de 9h30 à 12h
- **Café de DC** : Mercredi 14 mai de 10h à 12h
- **Conférence sur les drones** : Mercredi 14 mai à 19h, Lycée Rochambeau avec Cyril Carcy
- **Visites culturelles** : Vendredi 30 mai de 11h à 13h, Monastère Franciscain et ses jardins
- **Salon Hall'Art** : Samedi 31 mai de 11h à 17h, Lycée Rochambeau
- **Café des Virginiennes** : Mercredi 4 juin de 9h30 à 12h
- **Assemblée Générale** : Vendredi 6 juin de 9h45 à 11h30, Ambassade de France, salle Tocqueville



AU REVOIR À

« A bientôt ! »

Avec le souhait de vous retrouver en France ou ailleurs, je préfère un message d'espoir plutôt qu'un « au revoir ». Je déménage fin mai pour la région parisienne et résilie prématurément mon engagement auprès de Washington Accueil.

Je n'oublierai pas le chemin parcouru avec mes coéquipières du bureau, six dévouées à rebâtir une association, un projet fou pour des personnes qui ne se connaissaient pas ou peu, des embûches imprévues, mais des valeurs, une amitié et une cohésion sans pareil qui nous ont permis de surmonter les obstacles, avancer, calculer, créer, proposer...et réaliser.

Un grand merci à toutes et tous pour ce que vous m'avez appris et que nous avons partagé ensemble, cafés, dîners, visites, sorties, bridge, vélo, marche, conversation, discussion, conférences, découvertes... Tout ça ! Il est temps que je laisse ma place à d'autres !

Alors accueillez, amusez-vous, échangez et faites-vous plaisir !
Je vous embrasse,
Agnès Brouhard



DANA SCANLON, Realtor®

Maryland -
Washington DC - Virginie

Keller Williams Realty 240-383-1350 x610



ACHAT - VENTE - LOCATION
Ligne Directe 301-575-4915
dana4homes@yahoo.com
www.immobilier-usa.com

.Spécialiste en achats et ventes
.Diplomates: possibilité
d'emprunt avec Visa A1 / A2



NOUVEAUX MEMBRES

BIENVENUE à : Frederica Albertini, Lauren Cartoux, Sylvie Laine Rouse, Marion Lantin, Thomas Lauzon, Camille Louradour-Squire, Catherine Mathieu, Sophie Maurer, Nadia Merdassi Mallberg, Zohreh Mirsharif, Nurieh Mozaffari, Céline Musikas Pierre Robion, L. Sisombat

Consultez notre nouveau site web
<http://www.washingtonaccueil.org>

Miorini Law PLLC

Attorneys and Counselors at Law

Yahne Miorini, LL.M., Avocate

Diplômée notaire. Barreaux de DC, Maryland, NY, Virginie

Tél : 703.448.6121

Yahne.Miorini@miorinilaw.com

www.miorinilaw.com

- Successions et testaments internationaux
- Droit fiscal international
- Living trusts, living wills, power of attorney
- Asset protection, Medicaid planning
- Comptes à l'étranger, disclosure program
- Droit des personnes âgées / handicapées



INFOS WAA**PERMANENCES****NOUVELLES PERMANENCES À PARTIR DU 1^{er} MARS 2014**

Les permanences du bureau auront lieu 1 fois par mois, dans les lieux suivants. Les responsables des permanences auront un petit écriteau « WAA » afin que tout le monde puisse les reconnaître. Des rendez-vous sont également possibles.

En Virginie, les 2^{èmes} mardis de chaque mois de 10h à 12h

Starbucks (à l'étage)

Chesterbrook Shopping Center
6214 Old Dominion Center
McLean, VA 22101

Accès : parking gratuit

À DC les 4^{èmes} jeudis de chaque mois

de 10h à 11h30

Alliance Française

2142 Wyoming Ave NW
Washington, D.C. 20008
Salle n°3 à l'étage.

Accès : parking gratuit de 2h dans la rue.

NOUVEAU

En cas d'impossibilité de se rendre à une des permanences, toute personne peut également demander un rendez-vous à

bureau@washingtonaccueil.org

PROCHAINE PLUME

Merci d'envoyer vos articles à Myriam Goyet
avant le 30 mai 2014

laplume@washingtonaccueil.org

BUREAU 2013/2014

Présidente: Sybille Ozanian-Mémin

bureau@washingtonaccueil.org

Vice-présidente/ Relations extérieures:

Agnès Brouhard

relationsexterieur@washingtonaccueil.org

Vice-présidente/ Accueil et adhésions:

Jessica Norrant-Eyme

adhesions@washingtonaccueil.org

Trésorière/ Intendante:

Michelle Zimmerman

mzfairwindstravel@hotmail.com

Secrétaire/ Coordinatrice des clubs:

Martine Edier/ edier01@aol.com

Responsable Projets:

Chantal Bourdet-Ravier

chantal.bourdet@gmail.com

Communication/ Plume/ Newsletter:

Myriam Goyet

laplume@washingtonaccueil.org

NOUVELLES COORDONNÉES

Washington Accueil Association
P.O Box 30871
Bethesda MD 20824
703-651-6934

bureau@washingtonaccueil.org

**BABY - SITTING****VOUS AVEZ DES ADOS QUI SOUHAITENT FAIRE DU BABY-SITTING ?**

Merci de communiquer leur nom, âge,

téléphone et ville souhaitée à Myriam Goyet:

laplume@washingtonaccueil.org

La liste des baby-sitters sera disponible sur demande auprès de Myriam Goyet.

GUIDE DU NOUVEL ARRIVANT

Guide du Nouvel Arrivant

S'installer & vivre dans la région de Washington DC



Consultez le Guide du Nouvel Arrivant sur notre site

<http://www.washingtonaccueil.org>

Baucoup d'informations à utiliser sans modération !

RÉDACTION: Elisabeth Arnoult-Roberts, James Bond, Agnès Brouhard, Cyril Carcy, Vanessa du Merle-Badré, Martine Edier, Myriam Goyet, Marianne Hart, Anne Janssens de Bisthoven, Sybille Ozanian-Mémin, Daniel Zavala, Michelle Zimmerman.

MISE EN PAGE: Myriam Goyet laplume@washingtonaccueil.org

OEIL de LYNX: Laure-Anne Badey, Flora Collado, Pascale Richard

PUBLICITÉ: Pascale Richard publicite@washingtonaccueil.org

CRÉDIT PHOTOS: Google

INFOS WAA

ÉLECTION DES CONSEILLERS CONSULAIRES

Pensez à élire vos conseillers consulaires dès le 14 mai !

Dates utiles

- Lundi 17 mars : Date limite pour communiquer ou mettre à jour votre adresse électronique au Consulat.
- Adressez-vous directement au Consulat ou connectez-vous sur <http://www.MonConsulat.fr>
- Mercredi 14 mai : Ouverture du vote électronique
- Mardi 20 mai (12h00 heure de Paris) : Clôture du vote électronique
- Samedi 24 mai : Vote à l'urne

Pour plus de renseignements

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/vivre-a-l-etranger/voter-a-l-etranger-20721/>



HÔTESSES DE QUARTIER

- Eve Chauchard : DC 20008 Evechauchard@gmail.com (202) 805 5605
- Stéphanie Guérin : DC, Chevy Chase stephaguérin@hotmail.com (202) 406 0800
- Cathy Heintz Peters : DC 20016 ca.hwypatrol96@gmail.com (202) 758-2210
- Corinne Gotts : Arlington, VA 22204 sttog@aol.com (703) 521-8238
- Marianne Hart : Arlington, VA 22205 mariannehart@gmx.com (301) 910 4420
- Christine Shanks : Bethesda, MD 20817 christine@famillshanks.com (240) 386-8420
- Nathalie de Vathaire : Bethesda, MD 20814 nathdevathaire@gmail.com (301) 910 7239
- Elisabeth Roberts : McLean, VA earnoult@cox.net (703) 760-9357
- Marie Anne van Tol : Falls Church/Fairfax, VA marieannevrette@yahoo.com (703) 689 6143
- Ula Speek : Reston, VA ulafs@comcast.net (703) 628 3304
- Marie Faissat : Loudoun County, VA mfaissat@yahoo.com (202) 431 4476



Hennie Keshani

Direct: 301-717-2141
hkeshani@gmail.com



ACHAT LOCATION VENTE
 MD - DC - VA

Spécialiste en biens immobiliers
 Plus de 20 ans d'expérience
 Associate Broker, GRI
 Certified Relocation Specialist



Long & Foster Real Estate, Inc.
 Cell: 301-717-2141
 Office: 301-469-4700 ext.131
hkeshani@gmail.com
www.henniekeshani.com



40 ans d'expérience au service de la communauté internationale

« Déménagez n'importe où, mains dans les poches »

I.M.S. Inc.
 International Moving Service
 George L. Harrington

4412-14 WHEELER AVE. ALEXANDRIA, VA 22304 USA
 TEL : 703 751 64 00 - FAX : 703 370 71 52
 E-MAIL : info@imsmover.com
 TOLL-FREE 1 800 827 54 67

WAA REMERCIE



QUOI DE NEUF POUR SORTIR AU PRINTEMPS ?

Alliance Française : cours d'écriture cursive et de calligraphie, de théâtre et de français pour enfants et adolescents, Les P'tits Scientifiques et les P'tits Gourmands en mai et juin

Spectacle: «Un Petit Pas de Deux sur ses Pas » Vendredi 2 mai 2014 à 20h au Lycée Rochambeau

Ciné Francophone : « Le passé » Jeudi 12 juin à 19h à l'Alliance Française

<http://www.francedc.org>

Lycée Français Rochambeau : Portes ouvertes les 13 et 14 mai 2014 à 10h

<http://www.rochambeau.org/admission/portes-ouvertes.html>

Maison Française : « Alors, on danse » , Soirée dansante par le Consulat Général de France et la Chambre de commerce franco-américaine : Samedi 7 juin à 19h30

<http://www.faccwdc.org/facc-events/calendar-of-events/vue-detail/d/alors-on-danse-is-back/>

Johnny Hallyday : Concert le jeudi 8 mai 2014 au Lincoln Theater, DC

<http://www.thelincolndc.com/event/509131-johnny-hallyday-washington/>

National Cathedral Flower Mart : Découvrez les parterres fleuris de la cathédrale, musique et activités pour enfants les 2 et 3 mai 2014

<http://www.nationalcathedral.org/events/FM2013.shtml#.U1IMhPldW1U>

Open Houses of Embassies in DC : Découvrez plus de 50 ambassades du 1er mai au 31 mai 2014

www.passportdc.org.

Cinco de Mayo Festival : Danse, musique, activités pour toute la famille, National Mall entre la 8th et la 12th St. 4 mai 2014

Georgetown Garden Tour : Tour de 8 jardins dans Georgetown le 10 mai 2014 de 10h à 17h

<http://www.georgetowngardentour.com/>

National Train Day : Exposition de trains et activités à Union Station le 10 mai 2014

Bethesda Fine Arts Festival : Plus de 130 artistes les 10 et 11 mai 2014 dans les rues de Bethesda

Bike to Work Day : Allez travailler et déplacez-vous en vélo le 16 mai 2014

Rolling Thunder Show : Parade le 25 mai à partir de 12h de plus de 2500 motards à partir du Pentagone. Meilleur point de vue entre Arlington Memorial Bridge et Constitution Avenue

<http://rollingthunderrun.com/>

Memorial Day in Washington, DC : Parade le 26 mai 2014 à 14h entre Constitution Avenue et 7th Streets, NW

Wolf Trap : Venez pique-niquer sur l'herbe tout en regardant La Belle et la Bête de Walt Disney les 6, 7 et 8 mai 2014

<http://www.wolftrap.org/>

National Symphony Orchestra : « Giselle » par le Ballet du Bolshoi au Kennedy Center, DC du 20 mai au 25 mai 2014

EXPOSITIONS TEMPORAIRES SMITHSONIAN

Retrouvez toutes ces expositions gratuites sur <http://www.si.edu/Exhibitions/Search/Current>

- **African Art Museum** - Visions from the Forests : The Art of Liberia and Sierra Leone
April 9, 2014 – August 17, 2014
- **Air and Space Museum** - Red Bull Stratos : Mission to the Edge of Space
April 2, 2014 – June 26, 2014
- **American Art Museum** - Pop Art Prints - March 21, 2014 - August 31, 2014
- **American History Museum** - Marian Anderson : Artist and Symbol - April 8, 2014 - September 7, 2014
- **American Indian Museum** - Making Marks : Prints from Crow's Shadow Press - January 17, 2014 – May 2014
- **Freer Gallery** - Bountiful Waters : Aquatic Life in Japanese Art - March 8, 2014 - September 14, 2014
- **Freer Gallery** - Chinese Ceramics for Tea in Japan, March 8, 2014 - September 14, 2014
- **Hirshhorn Museum** - Gravity's Edge - February 14, 2014 - May 18, 2014
- **Natural History Museum** - The Rex Room - April 15, 2014 - October 20, 2014
- **Portrait Gallery** - Face Value : Portraiture in the Age of Abstraction - April 18, 2014 - January 11, 2015
- **Portrait Gallery** - In Memoriam : Mickey Rooney - April 9, 2014 – TBA
- **Postal Museum** - Pacific Exchange : China & U.S. Mail - March 6, 2014 – January 4, 2015
- **Sackler Gallery** - Kiyochicka : Master of the Night - March 29, 2014 – July 27, 2014
- **Sackler Gallery** - Jars - March 15, 2014 - July 27, 2014
- **Smithsonian Gardens** - The Lost Bird Project - March 27, 2014 - March 15, 2015.



UN PEU D'HISTOIRE

LE 1er MAI

De nos jours, la Fête des Travailleurs aussi appelée Fête du Travail est commémorée le 1^{er} mai par un jour férié et chômé. Cela est vrai dans la plupart des pays ayant institué cette fête, comme par exemple la France.

En Amérique du Nord, et en particulier aux Etats-Unis, il existe une distinction entre Fête du Travail et Fête des Travailleurs. En effet la Fête du Travail (*Labor Day*) est célébrée le premier lundi de septembre, il s'agit d'un jour férié et chômé marquant traditionnellement la rentrée (scolaire et artistique) après les grandes vacances d'été. Elle n'a pratiquement plus de signification politique.

La Fête des Travailleurs a lieu, quant à elle, le 1^{er} mai. Ce jour n'est pas férié, mais est très largement célébré par les syndicats ainsi que par les partis et organisations de gauche ; elle est vue comme une journée de célébration de la classe ouvrière.

Et le muguet ?

Le muguet fleurit quand vient le printemps, il a donc été depuis longtemps et dans de nombreux pays, une plante idéale pour célébrer la nouvelle saison, les beaux jours qui reviennent et pour attirer les bonnes grâces pour les futures récoltes.

En France ce n'est qu'au début du XX^e siècle qu'il sera associé à la Fête du Travail. C'est sous Pétain que la fête des Travailleurs devient la fête du Travail et que l'églantine rouge associée à la gauche, est remplacée par le muguet.

La vente du muguet commença d'abord à Nantes puis se répandit dans toute la France aux environs de 1936 avec l'avènement des congés payés. Il se vend en France chaque année 50 millions de brins de muguet porte-bonheur ; 80% de la production étant réalisée dans la région nantaise.

Aux Etats-Unis, sous l'influence d'une tradition britannique, le muguet est parfois utilisé dans les bouquets de mariées car dans le langage victorien des fleurs il est associé à l'humilité, la douceur, la pureté, et le bonheur. Il est principalement cultivé en Virginie, au pied des monts Appalaches, et n'est pas du tout associé à la fête du Travail.

Marianne Hart

Toute l'équipe de WAA est heureuse de vous adresser ce brin de muguet porte-bonheur.



LE CHERRY BLOSSOM

1912 - 2012

Des cerisiers centenaires !

Afin de promouvoir l'amitié entre les États-Unis et le Japon et de célébrer les relations étroites et continues entre les deux nations, le maire de Tokyo, Yukio Ozaki, a offert des cerisiers de son pays à la ville de Washington.

Lors de la cérémonie du 27 mars 1912, la First Lady Helen Herron Taft et la Vicomtesse Chinda, épouse de l'ambassadeur du Japon, ont planté les deux premiers cerisiers au bord du Tidal Basin. Ces deux arbres sont encore visibles, au bout de la 17^{ème} rue, côté SW, indiqués par une plaque.

En 1915, les États-Unis ont, à leur tour, offert des arbres Dogwood au peuple japonais.



Entre 1913 et 1920, 1800 cerisiers de la variété Somei-Yoshino (sur un total de 3000) ont été plantés autour du Tidal Basin et dans l'East Potomac Park. De nos jours, il reste encore une centaine d'originaux sur pied (les autres ayant été remplacés au cours du temps).

Le premier Cherry Blossom Festival a eu lieu au printemps 1934.

Elisabeth Arnoult- Roberts

Weichert, Realtors[®]
Achat—Vente—Location
de tout bien immobilier
Maryland & Washington, DC

Assistance personnalisée
envers mes clients



Véronique Srique

REALTOR[®]
Licensed in MD & DC
Fluent in French, English & Spanish

Cell: 240-447-0336
Ofc: 301-656-2500
Fax: 301-907-8572
Email: vcvesrique@gmail.com
www.homesdatabase.com/veronique

7200 Wisconsin Ave • Bethesda MD 20814

RUBRIQUE JURIDIQUE

LE POINT SUR LE SYSTÈME DE RETRAITE EN EXPATRIATION

La réforme des retraites de 2010 prévoyait en France le report progressif de l'âge d'ouverture des droits à la retraite de 60 à 62 ans. Mais partir à l'âge légal ne garantit pas l'obtention d'une pension à taux plein. Pour cela, il faut avoir cotisé 166 trimestres. Cependant, à 67 ans vous pourrez avoir une pension à taux plein quel que soit le nombre de trimestres validés. Certains assurés compte tenu de leur situation particulière peuvent bénéficier du taux plein à partir de 65 ans.

Ces éléments ne tiennent pas compte de la possibilité de retraite anticipée pour carrières longues, au titre du handicap ou de la pénibilité. Ils sont donnés sous réserve des évolutions législatives à venir.

En expatriation, la validation des trimestres peut être différée en fonction des pays d'accueil et venir complexifier les calculs. En clair deux cas se présentent :

- Si vous travaillez dans un pays de l'espace économique européen ou un pays signataire d'un accord de sécurité sociale avec la France alors votre activité sera prise en compte dans les conditions prévues par les règlements communautaires ou par chaque accord. Si vous le souhaitez vous pouvez en plus adhérer à la caisse des français à l'étranger (CFE) mais cela impliquera une double cotisation. Cependant, au moment de votre départ à la retraite, il sera pris en compte les périodes cotisées y compris celles relatives à votre période d'expatriation.

- Si vous travaillez dans un pays hors convention, pour ne pas perdre vos trimestres effectués à l'étranger, vous pouvez souscrire une assurance volontaire auprès de la caisse des français à l'étranger (ce qui ne vous dispense pas de cotiser auprès d'une caisse locale), ou racheter à la Caisse Nationale d'Assurance Vieillesse (CNAV) les cotisations correspondant à la période passée à l'étranger. Il est par ailleurs recommandé de cotiser en plus aux institutions de retraite complémentaire dédiées aux expatriés (CRE/IRCAFEX) car les périodes travaillées à l'étranger ne sont pas prises en compte dans le calcul de la retraite complémentaire.

Votre future retraite dépendra donc étroitement des pays dans lesquels vous avez travaillé en tant qu'expatrié et des cotisations volontaires effectuées.

Afin d'en améliorer le niveau le moment venu, nous vous conseillons de vous constituer un capital en épargnant de façon régulière le plus tôt possible.

Pour compléter ces informations vous pouvez consulter les sites suivants :

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/vivre-a-l-etranger/>
<https://www.cfe.fr/pages/assurances/entreprises/vieillesse.php>

Société Générale – Département Expatriation - Janvier 2014

LE RETOUR EN FRANCE POUR LES RÉSIDENTS ET NON-RÉSIDENTS FISCAUX

Redevenir contribuable français

Le retour en France est synonyme de réinstallation de la résidence fiscale en France.

Retour d'un non-résident fiscal

Dès le retour d'expatriation, il faut déclarer la nouvelle adresse au fisc français :

- soit au centre des impôts dont l'adresse dépend,
- soit au Centre des impôts des non-résidents pour celui qui y était rattaché pour déclarer des revenus de source française.

Celui-ci transférera le dossier fiscal au centre des impôts du lieu de résidence.

Par ailleurs, avant de partir, il faut prévenir le centre des impôts du pays d'accueil. Et lui déclarer la nouvelle adresse en France.

Rentrée en France d'un résident fiscal

Dans ce cas il n'y a aucune démarche particulière à faire. Le centre des impôts reste celui de la résidence habituelle en France. À moins d'un déménagement : dans ce cas, il suffit juste de déclarer la nouvelle adresse en France.

L'imposition l'année du retour

Dans les délais français habituels, il faut effectuer la déclaration de revenu qui comprend :

- les revenus de source française perçus avant le retour en France,
- les revenus perçus après le retour, qu'ils soient de source française ou étrangère.

Les modalités de l'imposition de ces revenus, l'année du retour, dépendent de la convention fiscale éventuelle signée entre la France et le pays d'expatriation.

À noter

Si un compte bancaire a été détenu à l'étranger, il faudra joindre une déclaration fiscale spécifique. Elle concerne tous les comptes, utilisés ou clos au cours de l'année fiscale.

© All Contents, Laurence de PERCIN, janvier 2014. - Société Générale – Département Expatriation.

CLUBS 2013-2014

- Cuisine Dégustation - Kately Demougeot - kdemougeot@gmail.com (301) 610 2058
- Conversation with Americans - Joe McHugh - jsmchugh3@verizon.net (703) 430 1495
et Christine Cahuet - christine@cahuet.com (301) 320 3075
- Bibliothèque tournante - Caroline Liverman - livercaro@hotmail.com (202) 337 4822
et Marie Aubert - mijo285@hotmail.com (202) 731 3871
- Avid Readers in DC - Sarah Diligenti-Pickup - sarah.diligenti@gmail.com (301) 237 5839
- Biblio Jeunesse - Virginie Patout Sanchez - virginie_patout@yahoo.com
et Stéphanie Guérin - stephaguerin@hotmail.com (202) 406 0800
- Café de D.C - Caroline Liverman - livercaro@hotmail.com (202) 337 4822
- Café des Virginiennes - Martine Edier - edier01@aol.com (703) 842 5405
- Café des Marylandaises - Sylvie Léonce - leonces@hotmail.fr (301) 767 0198
- Café Futures et Jeunes Mamans - Stéphanie Guérin - stephaguerin@hotmail.com (202) 406 0800
- Dîner des Francophones - Yahne Miorini - Yahne.miorini@miorinilaw.com (703) 969 3026
- Les "Hikers" du dimanche - James Bond - jamesbond_usa@yahoo.com
et Daniel Zavala - mepawa@hotmail.com
- Golf - Joe McHugh - jsmchugh3@verizon.net
- Danse-exercices - Ghislaine Dittberner - gdittberner@hotmail.com
et Christiane Denby - dougsdenby@aol.com (202) 342 6671
- Escalade - Eve Chauchard - Evechauchard@gmail.com (202) 805 5605
- Sorties Vélo - Eve Chauchard - Evechauchard@gmail.com (202) 805 5605
- Club de Marche - Suzanne Monnard - smonnard@verizon.net (703) 465 5434
- Pilates - Jessica Norrant-Eyme - jessica.norrant@hotmail.com (301) 526 4414
- Visites Culturelles - Phi Fostvedt - pfostvedt@gmail.com (202) 966-9618
Marguerite Frecaut - mfrecaut@comcast.net (301) 468 4803
et Ève Chauchard - evechauchard@gmail.com (202) 805 5605
- Promenades Architecturales - Dirk Pressler - dirkpressler@yahoo.de (301) 652 2371
- Voyages « Ici et Ailleurs » - Michelle Zimmerman - mzfairwindstravel@hotmail.com
- Job Networking Club - Muriel Lenglin - mclenglin@gmail.com (202) 569 0391
et Pascale Malka Farmer - p.mk1@outlook.com (571) 388 9739
- CINT Club Informatique - Nouvelles Technologies - Eve Chauchard - evechauchard@gmail.com
(202) 805 5605 et Amélie Burke burkeamelie@hotmail.com
- Groupe de Réflexion et d'Écoute (GRE) Claudine Dussert - Claudine.dussert@gmail.com (301) 530 5416
et Marie Yasmine Auclert - myauclert@gmail.com
- Âge d'Or - Michelle Zimmerman - mzfairwindstravel@hotmail.com
- " Très bien, merci ! " - Anne Janssens de Bisthoven cailloulblanc@hotmail.com (301) 229 4230
- Club Enfants Recyclage - Stéphanie Guérin - stephaguerin@hotmail.com (202) 406 0800
- Carnet de Voyage (Croquis pointe fine et aquarelle)- Marianne Hart - mariannehart@gmx.com (301) 910 4420
- Cartonage - Chantal Bourdet - chantal.bourdet@gmail.com (301) 564 0735
- Peindre - Ensemble - Cécile Poupard-Toner - cbtoner@gmail.com (240) 515 6675
- Balade "photographique" - Sylvie Fayolle Sylfayolle@gmail.com (240) 543 2827
et Tania Carcy tania.carcy@dbmail.com (301) 579 4192
- Bridge - Kately Demougeot - kdemougeot@gmail.com (301) 610-2058
- Bridge Débutants - Agnès Brouhard - brouhard.agnes@orange.fr (703) 821 7529

VIE DES CLUBS

LES "HIKERS" DU DIMANCHE

Après un hiver bien long, nous avons repris les marches dans les parcs régionaux et nationaux des environs de Washington, en Virginie comme dans le Maryland.

Après une remise en jambes effectuées le 2 mars sur des sentiers surplombant le Potomac, nous projetons de faire des marches avec des niveaux différents de difficulté durant les mois d'avril, de mai et de juin.

Nous invitons tous ceux qui aiment les sous-bois fleuris, les rivières et cascades, les beaux points de vue atteints après des montées plus ou moins ardues, à venir marcher avec notre groupe. Daniel Zavala et James Bond



CLUB DE MARCHÉ

C'est par une belle journée d'avril que nous avons marché du Capitole au Tidal Basin pour admirer les cerisiers en fleurs. Quel spectacle magnifique! Cadeaux du Japon, ces quelques 3000 cerisiers font la joie des promeneurs depuis plus de 100 ans et, à notre tour, nous tombons sous le charme. Que ce soit la première fois... ou non, la magie opère.

Les mémoriaux de Jefferson, Martin Luther King Jr, Roosevelt, encadrés par ces millions de pétales, sont de toute beauté sous nos yeux. La réflexion du Washington Monument ajoute au charme de la promenade. C'est promis, nous reviendrons l'année prochaine !

Martine Edier



PROMENADES ARCHITECTURALES : UNION STATION

La bâtisse de Union Station ne laisse personne indifférent : nous sommes tous à l'écoute des informations avisées de Dirk. Inaugurée en 1907, sous la conduite des travaux de Daniel H. Burnham, cette construction s'inspire du style « Beaux-Arts ». Le granit blanc, matériau principalement utilisé, influence l'architecture des 40 années suivantes à DC : les constructions des mémoriaux de Lincoln et Jefferson, la NGA, etc.

L'architecture intérieure de la gare évolue et transforme le centre des visiteurs peu fréquenté en hall et mezzanine, les salles de restauration sont transformées en clubs privés.

Bien que concentrés sur toutes les explications de Dirk, nous regrettons de ne pas pouvoir admirer pleinement le plafond voûté, coloré, finement sculpté et doré à l'or fin : voilé d'un filet pour rénovation, notre regard se tourne alors vers les sculptures de légionnaires romains. Dirk nous explique qu'à la demande de la compagnie ferroviaire, les légionnaires, initialement nus, ont été vêtus de toges et équipés de boucliers, pour ne pas choquer les voyageurs. C'est sûr, nous ne sommes pas à Rome !

Sybillie Ozanian-Mémin



VIE DES CLUBS

“Partir, c'est mourir un peu”

La maison en planches a un certain charme, elle est accueillante, c'est ton « chez moi ». La rue est calme, les poteaux électriques avec leurs câbles en tous sens ne choquent plus ton œil si critique lorsque tu es arrivée ici. Tu connais tes voisins, les uns sont aimables, les autres sont discrets. Le décor t'est devenu familier. Aujourd'hui, tu le regardes d'un autre œil ... car ce décor tu vas le laisser derrière toi, il va bientôt appartenir au passé.

Tu essayes d'assimiler la nouvelle que vient d'annoncer fièrement ton cher et tendre « Chérie, c'est fantastique, je suis nommé à ... ». Suit le nom d'une grande ville sur un continent lointain ou dans ton pays d'origine. Le chéri, lui, est tout feu tout flamme et déjà mentalement en partance. Il organise ses premiers rendez-vous overseas. Son départ physique est tout proche. Tu as vite compris ... tu te retrouves face à une montagne qui te semble insurmontable : tu vas devoir clôturer le séjour américain de toute la famille tout en assurant la vie quotidienne : les enfants, l'école, les engagements et activités qui t'appartiennent, ensuite viendra le déménagement suivi des vacances d'été.

Tu réalises aussi que très vite il te faut prendre contact avec les écoles dans la nouvelle destination, et penser à ce que sera la vie là-bas. Ta *to-do* liste mesure déjà un mètre. Ton esprit saute d'un point à l'autre. Tu ne dors plus, tu penses en continu. Tu ne sais pas par où commencer. L'idée de faire tout ça toute seule te fige. Tu te sens partagée entre ici et là-bas, entre fin de partie et projet neuf.

Qui, parmi nous, n'a pas vécu cette situation à la fois excitante et épuisante ? Nos histoires se ressemblent toutes et gardent leur singularité. Mais à chaque fois, c'est toi, c'est moi, c'est nous qui sommes en première ligne.

Comment faire pour négocier ce nouveau tournant d'une vie qui en a déjà connu quelques-uns ? Comment vivre ces derniers mois sereinement ? A quoi être attentive ? Où puiser l'énergie nécessaire et indispensable ?

Je l'avoue d'emblée, je n'ai pas de réponses toutes faites. J'ai un peu d'expérience et beaucoup de questions dont j'espère qu'elles stimuleront ta réflexion, t'aideront à établir les priorités, à découvrir les ressources à utiliser, et à faire régulièrement le point pour repartir à nouveau. Il n'y a pas non plus de bonnes ou de mauvaises réponses. Chacune trouvera la réponse qui lui convient le mieux ainsi qu'à sa famille.

Stop ! Avant de te lancer dans la bataille, n'hésite pas à prendre un temps d'arrêt, histoire de reprendre ton souffle. Crayon et papier seront tes alliés : tout ce qui s'engouffre en vrac dans ton esprit, tu pourras le déposer dans un petit carnet qui ne te quittera plus. Il sera sur ta table de chevet pour recevoir les idées qui n'auront de cesse de surgir en pleine nuit. Une fois sur papier, elles n'encombreront plus ton sommeil.

Assise confortablement devant une tasse de café, tu pourras ensuite passer ta liste en revue et marquer les priorités et

les urgences. Les tâches qui te semblent énormes pourront être divisées en tâches plus petites et réalisables, avec une date butoir pour chacune.

Lorsque tu te sentiras calée, plus moyen d'avancer, tu pourras te demander ce qui t'est particulièrement difficile à ce moment précis. Est-ce le fait d'être seule et de ne pouvoir partager au quotidien avec ton mari les obstacles et les progrès accomplis ? Est-ce l'impression de travailler comme une machine ? Est-ce l'absence de reconnaissance de ce que tu fais ? Est-ce la perspective de quitter tes amies qui t'attriste ? Est-ce la peur de l'inconnu ? La crainte de manquer d'énergie ? La sensation d'être débordée ? Les enfants qui sont surexcités ? Ou tout autre chose ?

Si la réponse n'est pas évidente, tu peux te demander de quoi tu as besoin en ce moment pour identifier avec précision ce qui te remettra en route : une séance de tennis, de yoga ou de natation, une balade dans la nature, une bonne sieste, une sortie entre amies, un coup de fil tout simplement ...

Pour « bien » partir, il faut marquer le départ. La plupart des familles l'ont bien compris qui organisent une soirée, un dîner ou une réception pour dire au revoir aux amis. Heureusement les mails, skype, facebook et autres moyens sont là pour garder le contact. Les enfants aussi voudront marquer leur départ par un *sleepover*, une boum ou toute autre activité entre copains et copines ...

Les dernières semaines ne manqueront pas de s'accélérer. Tu seras plongée dans l'action. Tu n'auras plus une minute pour penser et tout à coup le départ sera là. C'est alors que les mots du poète* prennent tout leur sens :

Partir, c'est mourir un peu,

C'est mourir à ce qu'on aime :

On laisse un peu de soi-même

En toute heure et dans tout lieu.

Une étape viendra au moment opportun, pendant les grandes vacances peut-être ou lors de ton arrivée dans la nouvelle destination ou quelques mois plus tard. Ce sera l'étape du deuil de l'expérience américaine. Pour les unes, cela se fera naturellement, presque facilement, pour les autres, ce sera moins évident. Et tu pourras connaître cette ambivalence des sentiments si difficile à vivre : tout en étant contente d'entamer une nouvelle tranche de vie ailleurs, avoir la nostalgie de ce que tu vivais dans la région de Washington. Ne sous-estime pas cette étape. Vis-la à fond, larmes à l'appui si nécessaire. Le temps fait son œuvre : il t'aide à te détacher du passé, à le mettre à sa juste place, à rassembler ton énergie pour vivre dans le présent tout neuf qui sera le tien.

Take care!

Anne Janssens de Bisthoven cailloblanc@hotmail.com

*Edmond Haraucourt (Rondel de l'adieu, 1890)

<http://aucailloublanc.blogspot.com>

<http://expatonline.blogspot.com>



REVUE DES ÉVÉNEMENTS PASSÉS

Vendredi 14 mars 2014 : Soirée œnologie avec "Wine Tasting"

La dégustation nous a paru un jeu, certes instructif, dans un décor type salle d'école.

L'établissement : une grande surface de vente de vins et autres boissons en Virginie : Total Wine.

Le professeur : le manager spécialisé en œnologie.

Les élèves : de joyeux membres de WAA, curieux, épicuriens, connaisseurs, ...

Le thème : comparaison des vins sud-américains et français.

L'exercice : deux bouteilles cachées dans du kraft, avec le même cépage.

La question : quelle est la provenance de chacune ?

Laquelle des deux vient de France ?

Les résultats : 6 tests, donc 12 bouteilles à identifier, parfois faciles, mais pas toujours !

Dans une atmosphère conviviale, les dégustations furent accompagnées d'un pot luck ainsi que fromages et crackers fournis par le prestataire. Il va de soi que la qualité des vins alla en croissant. Mais n'oubliez pas que nous avons tous bu douze verres.... même s'il était dommage de « cracher », surtout les derniers.

Agnès Brouhard



Vendredi 21 mars 2014 : Nouvel an iranien Nowrouz

De nombreux membres se sont retrouvés, le 21 mars, chez Hennie Keshani pour la célébration de la fête traditionnelle des peuples iraniens et turcs : Nowrouz qui représente le nouvel an du calendrier iranien et qui correspond au premier jour du printemps.

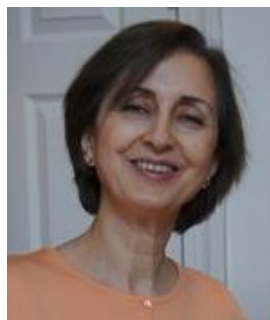
Hennie avait préparé une magnifique table couverte de gâteaux, de thés et de boissons traditionnels ainsi qu'une table garnie de sept objets spécifiques dont les noms commencent tous par la lettre S.

Farima Mostowfi nous a présenté et expliqué cette fête de Norouz qui est célébrée depuis au moins 3000 ans et est profondément enracinée parmi les rituels et les traditions de nombreux pays du Moyen-Orient avec des variantes d'un pays à l'autre. En Iran la tradition principale de Nowrouz est la mise en place des Haft Sin : les sept "S" correspondant aux sept créations et aux sept immortels les protégeant. Cette fête dure 13 jours et chaque famille essaie de garder leur table de Haft Sin la plus jolie possible puisque le sens spirituel est aussi important que la façon dont ils sont disposés.

Après l'exposé fascinant de Farima, nous avons pu apprécier, à nouveau, les excellentes friandises préparées par Hennie.

Un grand, grand merci à Hennie et Farima.

Michelle Zimmerman



REVUE DES ÉVÉNEMENTS PASSÉS

Jeudi 20 mars 2014 : Les drones : des contrées afghanes à la livraison de colis à domicile

Février 2009. Au pied de l'Hindukush, la base américaine de Bagram repose sur un immense plateau désertique. Construite par les Russes, cette plateforme est suspendue à 1500 mètres d'altitude à quelques vingtaines de kilomètres au nord de Kaboul. Il y règne une atmosphère de Vietnam. Le ballet incessant des hélicoptères Chinook slalome entre les énormes avions de transport C17. Les avions de chasse F-15 et A-10 occupent une place de ténor dans cet opéra. Toutes les 15 minutes, de jour comme de nuit, les chasseurs bombardiers américains s'alignent et font rugir leurs puissants réacteurs pour prendre leur envol face aux contreforts de l'Himalaya.

En bordure de l'immense tarmac, une multitude de chalets en bois, battus par des vents polaires et recouverts d'une poussière de couleur grise, abritent les 25 000 militaires et civils qui travaillent sans interruption au cœur de cette fourmilière. L'hiver afghan imprime chaque jour ses conditions : des chutes de neige périodiques, des températures nocturnes avoisinant les -15°C et un réchauffement diurne flirtant avec les $+15^{\circ}\text{C}$. Au milieu de cette austérité, la contemplation des sommets enneigés procure une étonnante sensation d'apaisement et de sérénité.

C'est donc un environnement rude qui rythme les journées de travail d'une petite équipe de militaires français chargée d'apporter sa pierre à l'édifice otanien pour soutenir les troupes terrestres dans leur lutte quotidienne contre l'obscurantisme taliban. A cet effet, la quarantaine d'aviateurs de l'armée de l'air dispose d'un drone MALE (Moyenne Altitude Longue Endurance) baptisé Harfang doté d'un grand nombre d'atouts dont une envergure avoisinant les 20 mètres, une aptitude à rester en vol plus de 24 heures sans interruption et une panoplie de capteurs pour surveiller, détecter et surtout donner l'alerte aux soldats de l'OTAN.

La mission est dans tous les esprits, obsédante, exaltante voire grisante. Elle consiste à marauder à la recherche d'un insurgé qui évolue dans son milieu naturel. Telle une vipère dissimulée, il peut surgir à tout instant pour tuer. Ici, l'erreur n'est pas admise car elle peut coûter des vies humaines. Le drone peut donc être assimilé à un « ange gardien » puisqu'il contribue à surveiller l'environnement en amont des patrouilles pour identifier, autant que faire se peut, les pièges qui auraient pu être tendus par l'ennemi. L'efficacité de ces gardes du corps aériens est telle qu'une mission peut être annulée en cas d'indisponibilité de l'oiseau.

Cette aventure, qui se renouvelle encore aujourd'hui chaque jour sur d'autres théâtres d'opérations, est rendue possible grâce à la détermination et au panache d'hommes

et de femmes passionnés. Ces militaires ont conscience de vivre une expérience unique, comparable à celle qu'ont connue les pionniers de l'aéronautique au début du siècle dernier et d'écrire de nouvelles pages de l'histoire de l'armée de l'air.

L'expérience acquise par les drones militaires en Afghanistan offre des perspectives multiples dans le monde civil. Les atouts d'endurance et de surveillance aérienne préfigurent un potentiel d'utilisation digne du « couteau suisse » : de la veille des feux de forêt au soutien des missions de police en passant par la livraison de colis à domicile.

Mais nous n'en sommes qu'aux balbutiements car faire évoluer des drones dans un espace aérien commun à celui utilisé par les appareils Boeing et Airbus nécessitera encore de nombreuses évolutions réglementaires et techniques. En effet, afin de prévenir toute collision dans un environnement qui ne cessera de se densifier, il s'agira de développer des outils permettant de maîtriser les trajectoires et d'éviter ainsi tout risque d'accident. Bien qu'une telle perspective nécessitera du temps, certaines compagnies ont d'ores et déjà perçu le filon et n'hésitent pas à communiquer pour faire penser qu'elles maîtrisent un champ d'activité désormais symbole de haute technologie.

Revenons un instant au pied de l'Hindukush pour évoquer la rencontre avec un sous-officier américain s'appêtant à retrouver sa famille après plus de 6 mois passés en Afghanistan. Les larmes aux yeux, cet homme noir-américain d'une quarantaine d'années nous avait confié son espoir de voir ce pays magnifique libéré du joug taliban pour que ses enfants puissent un jour parcourir en toute sécurité ce panorama féérique. Un vœu souhaité par tout un peuple dont la portée aura été permise par le dévouement et le sacrifice d'hommes et de femmes militaires courageux et passionnés.

Colonel Cyril Carcy



REVUE DES ÉVÉNEMENTS PASSÉS

Lundi 31 mars 2014 : Visite de la maison de Clara Barton à Glen Echo Park

Le club "Visites Culturelles" nous a entraîné lundi, dernier jour de mars et première vraie journée de printemps, dans une belle découverte qui a ravi les 25 participantes. À Glen Echo, juché sur une hauteur avec vue sur le Potomac, se trouve un lieu hors du commun établi pour une femme tout autant hors du commun : Clara Barton.

Infirmière surnommée "l'ange des champs de bataille", pour son courage et son dévouement sur les terrains les plus sanglants de la guerre de Sécession, organisatrice efficace du bureau "des soldats disparus", elle complète son incroyable expérience en Europe soignant dans les infirmeries

durant la guerre Franco-Prussienne. Elle rentre ensuite aux Etats-Unis où elle jouit d'une grande réputation et fonde la Croix-Rouge américaine. Il lui faudra alors un lieu qui soit tout à la fois le siège de l'association, le dortoir des bénévoles, le QG et la plateforme logistique des catastrophes, une infirmerie, et sa maison ! Bref un lieu et un concept sur mesure qui puissent répondre à la redoutable efficacité de sa propriétaire ! C'est ce que nous avons eu la chance de découvrir, et tenté de rendre dans le petit croquis intitulé "Hommage à une femme d'exception".

Marianne Hart



« Hommage à une femme d'exception » - Marianne Hart - 31 mars 2014

Judi 10 avril 2014: Cycle Histoire de l'Art - La femme, corps du Roi

Au 17^{ème} siècle régnèrent en Europe des femmes puissantes : qu'elles soient régente, reine, princesse, archiduchesse, le titre importe peu. Leur pouvoir est à construire : pour être fort, il doit être légitime. Leur représentation en peinture multiplie les éléments visibles de légitimité. Il faut montrer la souveraineté de la reine. Or, son autorité suprême reste fragile sur un territoire aux frontières aussi mouvantes qu'incertaines, façonnées par des guerres incessantes. Dans un ouvrage désormais classique, "The King's Two Bodies", Ernst Kantorowicz montre que le roi a deux corps et non un comme le commun des mortels : un corps charnel, naturel qui disparaîtra à sa mort mais aussi un corps surnaturel, immortel, incarnant le royaume tout entier. Ce corps politique ne meurt jamais. Il se dilate et transcende le corps physique.

Comment les images représentent-elles la femme et l'exercice du pouvoir politique, «une femme, corps du Roi» ?

Les artistes puisent à la source de la littérature contemporaine et des textes de l'antiquité. Arrêtons-nous sur quelques-unes des œuvres de Pierre-Paul Rubens ou d'autres artistes dont j'ai parlé. Quatre approches sont possibles :

- 1- Dans une première œuvre, l'idée du *Bon gouvernement* est incarnée par une personnification féminine. Cette femme couronnée de tours est symbole de l'exercice vertueux du pouvoir, qu'il soit entre les mains d'un homme ou d'une femme.
- 2- *La Félicité de la Régence* montre ensuite une femme au corps idéalisé et à moitié dénudé, dans un costume hybride, du genre à l'antique, mais dans un manteau de fleurs de lys et d'hermine. On reconnaît cependant le visage de Marie de Médicis : voici donc une personnification du bon gouvernement qui incarne non pas le pouvoir politique en général,

REVUE DES ÉVÉNEMENTS PASSÉS

Jeudi 10 avril 2014: Cycle Histoire de l'Art - La femme, corps du Roi (suite)

3- Comment alors Marie de Médicis, nouvelle femme forte et héroïque, est-elle représentée dans l'exercice du pouvoir, quand elle n'a pas recours aux artifices de la mythologie ? Elle se montre selon les tableaux dans toute la splendeur solennelle des atours du couronnement ou dans la dignité majestueuse d'une femme qui peut s'offrir le luxe de la bienveillance et de la simplicité.

4- Enfin, qu'en est-il de l'allégorie, qui dit une chose et en fait comprendre une autre : "ces images faites pour signifier une chose différente de celle que l'œil voit" (RIPA, *Introduction à l'iconologie*, Paris, 1644) ?

Dans un dernier tableau de Rubens, on nous montre une reine mythique pour nous parler d'une reine contemporaine du peintre. En effet, ainsi que l'écrit Claude Lévi-Strauss, "la valeur intrinsèque attribuée au mythe provient de ce que les événements, censés se dérouler à un moment du temps, forment aussi une structure permanente. Celle-ci se rapporte simultanément au passé, au présent, et au futur.»

Comment une figure de femme appartenant à l'histoire antique est-elle utilisée comme allégorie du pouvoir politique exercé par une femme au cœur du XVIIe ?

Vanessa du Merle-Badré



Mardi 22 avril : Célébration de la Pâque russe

Ce matin, Sarah nous ouvre les portes de sa maison pour une célébration gourmande de la Pâque russe. Cette fête orthodoxe ressemble beaucoup à la fête catholique mais diffère en ses traditions et caractéristiques.

La première chose que nous remarquons est la multitude d'œufs joliment peints qui décorent les meubles et la table de la salle à manger. Leurs couleurs sont chatoyantes et les détails précis.

Sur la table joliment dressée, nous remarquons aussi quelques gâteaux dont la forme ne nous est pas familière. Ce sont les gâteaux traditionnels de la Pâque russe : le *paskha* et le *koulitch* qui se dégustent ensemble.

Le *koulitch* est un gâteau brioché haut et rond. Son découpage est particulier : après avoir découpé le haut du gâteau (le chapeau), les tranches sont coupées dans la largeur. Le chapeau est alors reposé sur la partie restante pour bien conserver le *koulitch*.

Le *paskha* est un gâteau à base de fromage blanc, fruits secs et fruits confits. Il est surmonté des lettres cyrilliques XB signifiant « le Christ est ressuscité ».

Nous sommes nombreuses ce matin à écouter Sarah et à nous régaler de ces superbes gâteaux. Merci !

Martine Edier



ASSOCIATIONS FRANCOPHONES

LYCÉE ROCHAMBEAU

The French International School

<http://www.rochambeau.org/>



Plus d'infos sur <http://www.comite-tricolore.org/>



Tous les événements sur
<http://www.francedc.org>



Plus d'infos sur <http://www.faccwdc.org/>

MAMANS AUTOUR DE DC

<http://groups.google.com/group/mamans-autour-de-dc>



Église Protestante Francophone de Washington, DC

- CULTES tous les dimanches à 10h30, à la chapelle de Wesley, 4500 Massachusetts Avenue, NW, DC 20016.
- CATÉCHÈSE en français pour les enfants, le dimanche, tous les 15 jours,
- DÉJEUNERS DU MERCREDI : conférences sur des sujets variés (littérature, géographie, gastronomie, musique, sujet de société) en français à l'Institut Goethe, au 812, 7th Street NW, Washington DC 2001, de 12h à 13h. Participation : 7\$. Ouvert à toutes et tous sans réservation.
- BÉNÉVOLAT solidaire avec l'association Friendship Place.
- **Contact** : Pasteur Cyrille Payot
Église Protestante Francophone de Washington DC,
6200 Massachusetts Avenue, BETHESDA, MD 20816,
Tél. (301)-320-3955/ email : cyrillepayot@yahoo.fr
<http://www.frenchspeakingprotestantchurch.org/>

Paroisse Catholique Francophone Saint Louis de France de Washington, DC,

- MESSSES DOMINICALES
Samedi à 18h30 à l'église St Jane de Chantal, 9601 Old Georgetown Rd, Bethesda, MD 20814
Dimanche à 10h à la Maison Paroissiale, Chapelle Saint Louis. 4125 Garrison St NW, Washington DC 20016
Dimanche à 11h45 à l'église de l'Épiphanie, 2712 Dumbarton St NW, Washington DC 20007 (Georgetown)
- MESSSES EN SEMAINE à la Maison Paroissiale
Mercredi à 11h30 - Vendredi à 18h-Confessions possibles avant et après.
- ADORATION DU SAINT SACREMENT
Le vendredi de 17h à 18h à la Maison Paroissiale.
- ACCUEIL À LA MAISON PAROISSIALE
Le mercredi de 12h à 18h ou sur RV.
- FORMATION DES ADULTES
Groupe Saint Louis - Groupe « Chinois » - Groupe Œcuménique – Groupe « Downtown » - Équipe Notre Dame (END). - Prière des Mères.
- CATÉCHISME/AUMONERIE
Éveil à la Foi (4 – 7 ans) - Catéchisme (du CE1 à la 6^{ème}) - Aumônerie (5^{ème} à la Terminale)
- **Contact** : Père Jean-Marie Vincent (202) 537-0709 cure@saintlouisdefrance.us
<http://www.saintlouisdefrance.us>

